SAMSUNG

YP-ST5

DIGITAL AUDIO PLAYER

yepp™

- Riproduzione di MP3, WMA, ASF e Ogg
- Dispositivo di archiviazione rimovibile
- Registrazione diretta di MP3
- Ricezione FM
- Suono tridimensionale
- Supporto dell'interfaccia USB 2.0
- Possibilità di eseguire upgrade
- 20 ore di riproduzione continua
- Funzione di registrazione vocale

Indice

Operazioni preliminari

Istruzioni di sicurezza 4
Caratteristiche 6
Accessori 8
Posizione dei controlli 9

Collegamento al computer

Collegamento al computer....11
Installazione manuale del driver USB 15
Uso del supporto di archiviazione rimovibile....18
● Scaricamento e caricamento dei file 18
● Disconnessione del cavo USB....18
● Formattazione 19
Installazione di yepp studio 20
Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio....21

Utilizzo di base

Riproduzione musicale e spegnimento dell'apparecchio 22
Regolazione del volume / Funzione di sospensione....23
Per registrare la voce 24
Codifica MP3....25
Ricerca di file musicali/vocali 26
Ascolto della radio FM....27
Codifica FM 29

Funzioni supplementari

Ripetizione Loop 30
Impostazione della modalità MENU 31
Utilizzo della navigazione 32
Impostazione dell'elenco di riproduzione 35
Impostazione delle funzioni avanzate....36
Selezionare la modalità riproduzione 37
Impostazione della modalità EQ 38
Gestione dei file....39
● Cancellazione....39
● Formattazione 39
Display....40
● Scroll 40
● Information 40
● Backlight....40
● Contrast 40
Time....42
● Auto Off / Sleep 42
REC Settings....43
● Bitrate / AutoSync Time 43
WOW Level 44
● Regolazione SRS e TruBass LEVEL 44
● Optimization 44
Default Volume 45

Appendice

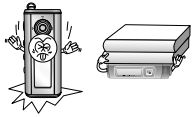
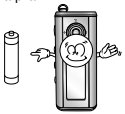
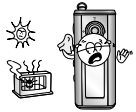
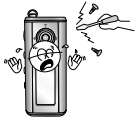
Tabella MENU 46

Assistenza clienti

Risoluzione dei problemi....47
Specifiche 49

ITA

Per evitare lesioni e danni all'apparecchio, leggere e assimilare tutte le istruzioni.

Non esporre a temperature estreme (superiori a 35°C o inferiori a 5°C). Non esporre all'umidità.	Non applicare una pressione eccessiva all'apparecchio o non appoggiare oggetti pesanti sopra l'apparecchio. 	Non schizzare sostanze estranee all'interno dell'apparecchio.
Quando si tiene il lettore al collo, evitare di sottoporlo a pressioni eccessive.	Evitare il contatto con sostanze chimiche come benzene e solventi.	Quando non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, togliere la pila. 
Non esporre alla luce solare diretta o ad altre sorgenti di calore. 	Non riporre in luoghi polverosi.	Non cercare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. 

✻ Si declina ogni tipo di responsabilità per danni dovuti alla perdita di informazioni registrate o salvate in seguito a guasto, riparazione o altre cause.

ITA

Auricolare

Attenersi alle norme di sicurezza per il traffico

- Non usare l'auricolare quando si è alla guida di un'automobile o di una bicicletta. La cosa non solo è pericolosa, ma costituisce una violazione della legge.
- Si rischia di avere un incidente se il volume degli auricolari è troppo alto quando si cammina per strada, specialmente quando si attraversa una strada.

Proteggere le orecchie

- Non alzare il volume in modo eccessivo. I medici consigliano di evitare l'esposizione prolungata ad alti volumi.
- In caso di fischi alle orecchie, smettere di usare l'apparecchio o abbassare il volume.

Condizioni operative ambientali

- Temperatura ambiente: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
  Umidità: 10% ~ 75%

Informazioni ambientali

- Per lo smaltimento di imballaggi, pile e apparecchi elettronici usati, attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Per le confezioni dell'apparecchio yepp vengono utilizzati cartone, polietilene ecc. evitando lo spreco di materiali.

Caratteristiche

Riproduzione di MP3, WMA, ASF e Ogg

- Il lettore supporta la riproduzione di MP3, WMA, ASF e Ogg.

Dispositivo di archiviazione rimovibile

- L'utente può facilmente copiare e incollare file nel lettore yepp utilizzando Windows Explorer.

Registrazione diretta di MP3

- È possibile convertire musica di CD, cassette e radio in file MP3 senza dover usare un PC.

Ricezione FM

- Ascoltare un programma FM è facile con le funzioni Ricerca Automatica e Memorizzazione di Frequenza.

Suono tridimensionale

- La funzione 3D Surround aumenta l'effetto spaziale dell'audio.

Supporto dell'interfaccia USB 2.0

- Trasferimento di dati alla velocità massima di 18 Mbps.

Possibilità di eseguire upgrade

- Se necessario, è possibile eseguire l'upgrade dei programmi incorporati. Aggiungere funzioni, CODEC e altro ancora.
  Per eseguire l'upgrade di yepp consultare la home page all'indirizzo http://www.samsung.com.

20 ore di riproduzione continua

- Questo apparecchio utilizza una pila alcalina del tipo AAA/LR03 e può funzionare fino a 20 ore. Il tempo di riproduzione effettivo varia a seconda del tipo e della capacità della pila.

Funzione di registrazione vocale

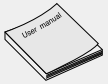
- È possibile effettuare registrazioni vocali di alta qualità.

Lettore

Clip per cintura

Eleganti auricolari del tipo a collana

CD di installazione



Manuale d'uso

Una pila (del tipo AAA/LR03 da 1,5 V)

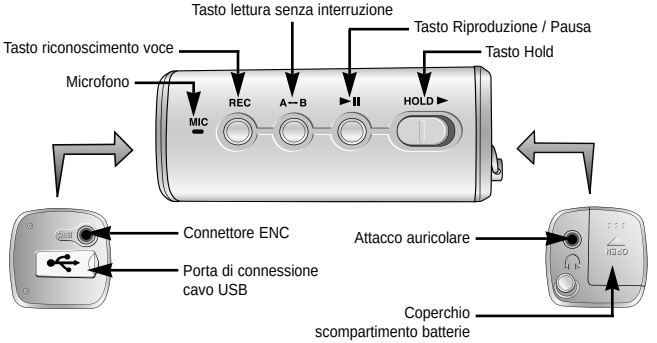
Cavo di entrata audio

Cavo USB

Adattatore USB per connessione diretta

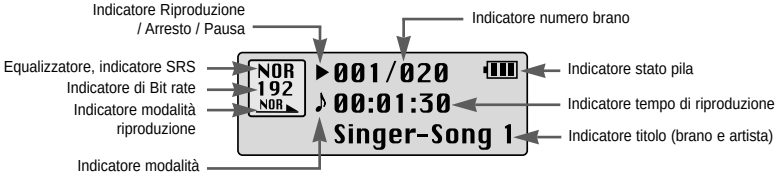
Modello	YP-ST5 H	YP-ST5 V	YP-ST5 X	YP-ST5 Z
Memoria incorporata	128MB	256MB	512MB	1GB

- La capacità utilizzabile di memoria incorporata è inferiore a quella indicata, in quanto il firmware interno utilizza anch'esso parte della memoria.
- Le caratteristiche degli accessori possono essere modificate senza preavviso a scopo di miglioramento.



Segue...

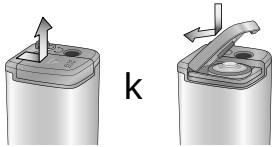
Display



Inserimento della pila

1 Per aprire, far scorrere il coperchio nella direzione indicata dalla freccia.

2 Inserire la pila facendo attenzione alle polarità + e –, quindi chiudere il coperchio spingendolo in direzione della freccia, come indicato.



Nota

- Non appoggiare oggetti pesanti al coperchio.

ITA

Requisiti del sistema.

Il computer deve possedere almeno i seguenti requisiti:

- Pentium 133MHz o superiore.
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 40MB di spazio disponibile sul disco rigido
- Lettore CD-ROM. (doppia velocità o superiore)
- Supporto per porta USB (2.0).
- DirectX 8.0 o versione superiore.

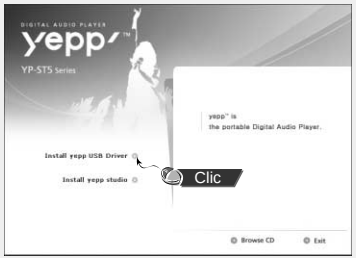
Nota

- Installare il sistema operativo nella modalità Account amministratore per Windows 2000 o XP. In caso contrario, l'installazione non sarà completa.
- I sistemi Windows ME, 2000 e XP riconoscono il driver senza bisogno di installare il programma fornito. E' comunque necessario installare il programma per poter formattare il lettore yepp e potenziare il firmware.
- Per ottenere un collegamento con il disco amovibile, occorre installare il programma YP-ST5 su Windows 98 dopo aver installato il driver USB. Prima di collegare l'apparecchio yepp al PC, verificare di aver installato il driver USB.

Prima di collegare il vostro apparecchio yepp al computer, verificare che il driver USB sia installato.
Se appare la scritta "Assistente all'aggiunta di nuovo dispositivo", premere il tasto [Cancel] ed installare il driver USB.

Installazione del software

1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM. Apparirà la seguente immagine. Selezionare [Install yepp USB Driver].



Segue...

2 Completare l'installazione seguendo le istruzioni nell'ordine di visualizzazione nelle schermate.

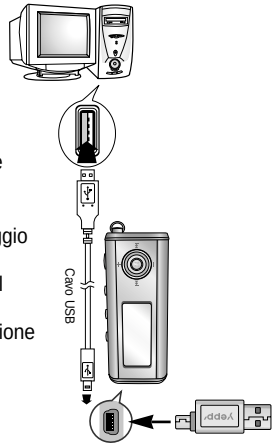
ITA

Collegamento dell'apparecchio yepp ad un computer tramite cavo USB

1 Collegare un cavo USB alla porta USB del computer.

2 Collegare la spina USB del lettore al lato opposto del cavo USB. È possibile collegare direttamente la spina USB alla porta USB del PC.

- Se si scollega il cavo USB dal PC durante l'implementazione di un comando, oppure durante l'inizializzazione nel corso dell'installazione del driver USB, il PC potrebbe non funzionare correttamente.



3 Il driver USB viene installato e appare un messaggio che avverte che è in corso la ricerca di un nuovo dispositivo. Durante l'installazione, lo schermo del display potrebbe non essere visibile. Andare a Gestione periferiche per controllare che l'installazione sia stata completata.

4 Quando il driver USB è installato, in [System Properties] → [Device Manager] visualizzata la scritta "Samsung yepp YP-ST5".

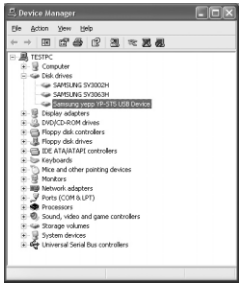
Segue...

Controllo del driver USB

Windows 98:
Control Panel → System → Device Manager → Disk Drives → Samsung yepp YP-ST5

Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk Drives → Samsung yepp YP-ST5 USB Device

Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → Disk Drives → Samsung yepp YP-ST5 USB Device



5 Nel caso in cui l'installazione del driver USB non avvenga automaticamente, fare riferimento alle istruzioni riportate alla pagina successiva.

Se il driver USB è in posizione, passare alla sezione "Scaricamento e caricamento dei file".
In caso contrario, seguire le istruzioni riportate di seguito:

Se avviene un errore durante l'installazione del driver USB

1 Controllare Gestione periferiche.

Windows 98,ME:
Control Panel → System → Device Manager
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager

2 Controllare se vi sia una periferica con a fianco un punto esclamativo o interrogativo (visualizzata come periferica sconosciuta o periferica USB).

3 Fare doppio clic sulla periferica affiancata da un punto esclamativo o interrogativo.

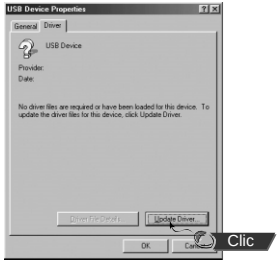
Remarque

- Se si usa il sistema Windows 2000 e la versione non riconosce il driver USB, occorre scaricare ed installare l'ultimo pacchetto presente sul sito windowsupdate.microsoft.com
- Il metodo di installazione può variare a seconda del tipo di computer o di sistema operativo. Si prega di contattare il vostro rivenditore di computer o il servizio assistenza per ricevere informazioni riguardo all'installazione.
- In caso di continui errori durante l'installazione del driver USB, ricollegare il cavo USB dopo aver riavviato il sistema.

ITA

Installazione manuale del driver USB

4 Dopo aver selezionato il driver, fare clic su [Update Driver].



5 Fare clic su [Next].

Upgrade Device Driver Wizard
Welcome to the Upgrade Device Driver Wizard
This wizard helps you upgrade a device driver for a hardware device.
To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel
Clic

6 Selezionare l'opzione [Search for a suitable driver for my device], quindi fare clic su [Next].

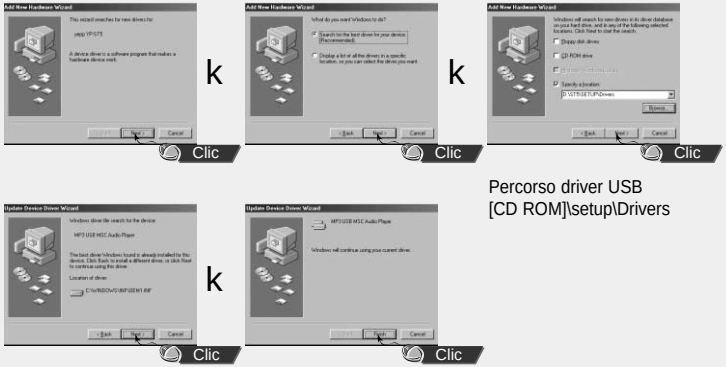
Upgrade Device Driver Wizard
Install Hardware Device Drivers
A device driver is a software program that enables a hardware device to work with an operating system.
This wizard upgrades drivers for the following hardware device:
USB Mass Storage Device
Upgrading to a newer version of a device driver may add functionality to or improve the performance of this device.
What do you want the wizard to do?
Search for a suitable driver for my device [recommended]
Display a list of the known drivers for this device so that I can choose a specific driver
< Back
Next >
Cancel
Clic

7 Fare clic su [Next] per terminare.

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel
Clic

Windows 98

Completare l'installazione seguendo le istruzioni nell'ordine di visualizzazione nelle schermate.



: Pour compléter l'installation, réamorcez votre système.

Nota

- E' impossibile utilizzarlo come disco amovibile con Windows 98 se il programma YP-ST5 non è installato. Occorre innanzitutto installare il driver USB.

ITA

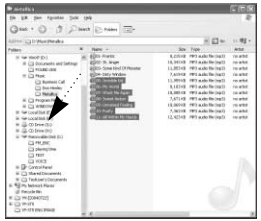
Scaricamento e caricamento dei file

1 Collegare il lettore al PC.

2 Aprire Gestione risorse di Windows nel PC.

- Il disco estraibile viene visualizzato in Esplora risorse di Windows.

3 Selezionare il file da salvare e trascinarlo sull'icona del disco rimovibile. (In ordine numerico, alfabetico)



Avviso

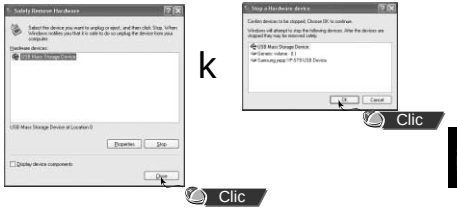
- Durante il caricamento o scaricamento dei file, verrà visualizzata la scritta “READING/WRITING”. L'eventuale scollegamento del cavo USB mentre viene visualizzata la scritta “READING/WRITING” può provocare funzionamenti difettosi dell'apparecchio.
- L'ordine dei file musicali non è relativa all'ordine di riproduzione quando si seleziona un disco amovibile su Windows Explorer.

Disconnessione del cavo USB

Al termine della trasmissione dei file, il cavo va disconnesso nel seguente modo:

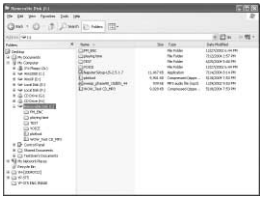
1 Fare doppio clic sulla freccia verde presente nella barra delle funzioni posta sulla finestra in basso a destra.

2 Quando appare il messaggio [Hardware device stopped], premere il tasto [OK] e scollegare il cavo USB.



Formattazione

1 Selezionare l'icona del disco rimovibile e fare clic con il pulsante destro del mouse per selezionare [Format].



2 Fare clic su [Start].

- Tutti i file salvati saranno formattati.
- Per modificare il nome del disco rimovibile, selezionare [Volume label].

Nota

- Con la formattazione, tutti i menu impostati in precedenza saranno azzerati.
- Procedere con cautela in quanto i file formattati non possono essere recuperati

Installazione di yepp studio

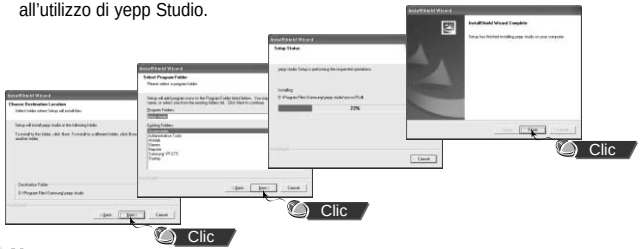
yepp Studio è il programma che consente di convertire e riprodurre i file musicali nel PC.

1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM. Selezionare [Install yepp Studio].

2 Selezionare la lingua.

3 Completare l'installazione seguendo le istruzioni nell'ordine di visualizzazione nelle schermate.

- Si consiglia di far riferimento alla funzione Help per ulteriori informazioni in merito all'utilizzo di yepp Studio.



Nota

- Se quando si installa yepp Studio per la prima volta viene visualizzata la finestra [Register Serial Number] (Registrazione del numero di serie), immettere il numero di serie (S/N) riportato sul retro del lettore.

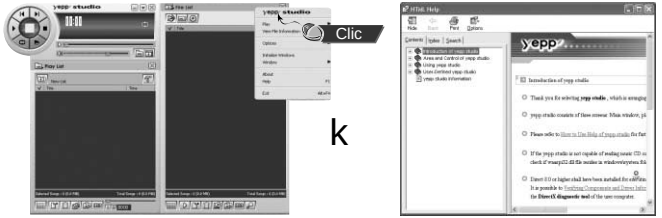
Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio

Eseguire il programma yepp Studio e premere F1.

- Apparirà la funzione Help.

Spostare la freccia nella parte superiore di yepp Studio e fare clic a destra del mouse. Apparirà la seguente finestra di selezione.

- Fare clic su Help ed apparirà la finestra di Help.



Nota

- La tecnologia di riconoscimento musicale ed i relativi dati sono forniti da Gracenote e Gracenote CDDB® Music Recognition Service℠.
- CDDB è un marchio registrato di Gracenote. I loghi ed i marchi Gracenote, Gracenote CDDB e "Powered by Gracenote CDDB" sono marchi depositati di Gracenote. Music Recognition Service e MRS sono marchi di servizio appartenenti a Gracenote.

ITA

Accensione / Spegnimento dell'apparecchio

Accensione : Premere il tasto ▶II per accendere l'apparecchio.

Spegnimento : Tenere premuto il tasto ▶II per spegnere l'apparecchio.

Riproduzione musicale

Premere il tasto ▶II.

● La riproduzione del brano ha inizio.

Pausa

Premere il tasto ▶II per mettere in pausa la riproduzione.

● Se non si preme alcun tasto entro 10 secondi (il numero di secondi varia a seconda delle impostazioni), il lettore yepp si spegne automaticamente.

● In modalità Pausa, premere brevemente sullo stesso tasto ▶II per riprendere la.

Nota

- I file WMA non possono essere riprodotti come file musicali con un tasso di compressione di 48Kbps-192Kbps, che possono essere creati in Windows Media Player (Versione 8.0).
- La durata dello spegnimento può essere impostato nel menu.

Regolazione del volume

Premere i tasti ▬ et ✚ durante la riproduzione per regolare il volume.

Nota

- Volume varia da 00 a 30.

Funzione di sospensione

Nella funzione di sospensione, tutti i tasti sono disattivati.

Far scorrere l'interruttore

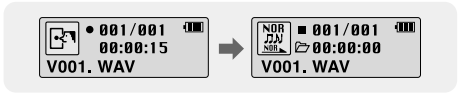
del lettore nella direzione della freccia.

✺ Quando si preme un tasto, sul display verrà visualizzato il messaggio " HOLD!".

∗ Per passare a una modalità diversa da quella vocale, consultare la sezione “Modifica della modalità”.

1 Tenere premuto il tasto REC per dare inizio alla registrazione vocale.

2 Premendo nuovamente il tasto REC,
si interrompe la registrazione ed il file vocale è salvato.



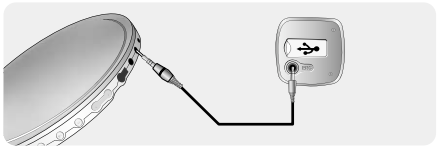
Nota

- I file vengono registrati nell’ordine V001,V002....., e salvati come file WAV nella cartella VOICE dopo la registrazione.
- Quando la memoria è esaurita, la registrazione si arresta automaticamente.
- La registrazione vocale non funziona in modalità FM o quando il cavo di entrata è collegato.

ITA

∗ Per passare dalla modalità LINE_ENC ad altre modalità, consultare la sezione “Modifica della modalità”.

1 Collegare la porta di uscita audio situato sulla sorgente esterna audio (o sulla porta Line Out) alla porta ENC situata sul dispositivo tramite il cavo di trasmissione.



2 Premere e tenere premuto il tasto REC per avviare la codifica MP3.

3 Quando il tasto REC è premuto durante la codifica,
quest’ultima si interrompe e viene creato un file di codifica.

- La codifica è effettuata nell’ordine (L001, L002, ecc.)
  ed i file sono salvati nel formato MP3 una volta terminata la codifica.

Nota

- E’ possibile impostare il Bit rate su un valore compreso nell’intervallo da 32Kbps e 128Kbps.
- E’ possibile impostare il volume su un valore compreso nell’intervallo da 0 a 10 durante la fase di monitoraggio della codifica.

Important

- Non scollegare il cavo di trasmissione durante la codifica.
- Se la batteria non è sufficientemente carica, la codifica non sarà effettuata.
- Regolare il volume della sorgente esterna audio ad un livello accettabile e codificarlo.
  Se il livello del volume è troppo elevato, la qualità sonora rischia di non essere buona.

Ricerca di pezzi particolari durante la riproduzione

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ verso sinistra o verso destra durante la riproduzione per effettuare la ricerca dei pezzi che desiderate ascoltare.
- Rilasciare i tasti per riprendere nuovamente la riproduzione.

Cambiamento di brani durante una riproduzione

- Premere brevemente il tasto ⏭ durante la riproduzione per eseguire il brano seguente.
- Premere brevemente il tasto ⏮ nei 5 secondi che seguono l'inizio della riproduzione, per eseguire il brano precedente. Premere brevemente il tasto ⏮ almeno cinque secondi dopo l'inizio della riproduzione per riprodurre dall'inizio il brano in corso.

Cambiamento di brani in fase di interruzione

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ verso sinistra o verso destra in fase di interruzione per ascoltare il brano precedente o seguente.

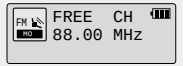
Nota

- File VBR (Variable Bit Rate): Si tratta di un file che cambia di continuo il tasso di compressione a seconda del tipo di suoni contenuti nel file.
- Nel caso dei file VBR, è impossibile spostarsi e riprodurre il brano precedente anche se si preme il tasto ⏮ entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione.
- I file scaricati in formato MP2 o MP1 la cui estensione è stata modificata in formato MP3, potrebbero non funzionare.

Per prima cosa, premere il tasto per visualizzare la schermata del menu e selezionare Radio FM.

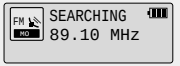
Ricerca manuale di una frequenza

- Premere brevemente i tasti ⏮ e ⏭ per ricercare manualmente la frequenza desiderata.



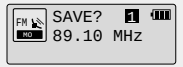
Memorizzazione di una frequenza

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ per ricercare e memorizzare le frequenze di ricezione.



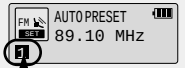
Ricerca automatica di una frequenza

- Dopo aver ricercato manualmente la frequenza desiderata, tenere premuto il tasto per visualizzare la schermata Save.
- Utilizzare i tasti ⏮ e ⏭ per selezionare il numero che si desidera attribuire alla frequenza salvata e premere quindi il tasto .



Memorizzazione automatica di una frequenza

- Tenere premuto il pulsante A↔B con il dispositivo in modalità FM.
- Le frequenze che vanno da 87.50MHz a 108.00MHz automaticamente selezionate e memorizzate.
- Le frequenze vengono automaticamente memorizzate partendo dal numero 1.



Numero di canali salvati.

Nota

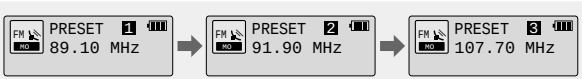
- Per uscire dalla modalità FM premere il tasto .
- Le funzioni Mono (MO) o Stereo (ST) saranno automaticamente selezionate.
- È possibile memorizzare fino a un massimo di 20 frequenze.

Ricerca di frequenze memorizzate

1 Premere il tasto ▶II in modalità FM.

- Apparirà la schermata PRESET.

2 Utilizzare i tasti ⏮ e ⏭ per spostarsi sulla frequenza desiderata.



Cancellazione di una frequenza memorizzata

- Dopo aver selezionato il numero di frequenza memorizzata (PRESET) che si desidera cancellare, tenere premuto il tasto .

- La frequenza memorizzata corrispondente al numero PRESET sarà cancellata.

Nota

- E' possibile memorizzare fino a 20 frequenze.
- Premere il tasto ▶/II della schermata PRESET per uscire dalla modalità PRESET.

1 Tenere premuto il tasto REC durante la ricezione FM.

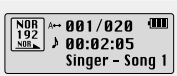
- Si darà inizio alla codifica del programma radiofonico FM trasmesso al momento.

2 Premere nuovamente il tasto REC.

- Viene creato un file e la codifica si interrompe.
- I file sono creati in base all'ordine F001, F002, F003… quando la memoria è esaurita, il sistema si arresta automaticamente.

Punto di inizio

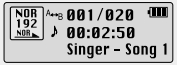
Durante la riproduzione di file musicali, premere brevemente il tasto **A↔B** all'inizio del loop che si desidera impostare.



A↔ appare sul display.

Punto finale

Alla fine del loop, premere di nuovo il tasto **A↔B** per qualche secondo.



A↔B appare sul display.
La sequenza viene riprodotta ripetutamente.

Nota

- Premere brevemente il tasto A↔B per cancellare la ripetizione loop.
- La ripetizione loop è automaticamente disattivata se effettuate una ricerca rapida con i tasti ⏮ e ⏭.

Premere il tasto **per passare in modalità MENU.**

Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per spostarsi quindi premete brevemente il tasto per selezionare il menu desiderato.

Tenere premuto il tasto per uscire dalla modalità MENU.

- Now playing : consente di verificare il brano in corso di riproduzione.
- Navigation : serve per passare alla modalità “Navigation”.
- FM Radio : consente di ascoltare la radio FM.
- Playlist : serve per riprodurre solo i file desiderati.
- Settings : servono per impostare le funzioni del lettore
- Exit : consente di uscire dalla modalità MENU.

Nota

- Se non si preme alcun tasto per 15 secondi, si uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

ITA

La funzione di navigazione consente di ricercare i file o di modificare la modalità in modo semplice.

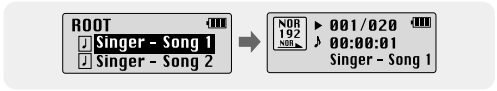
1 Premere e tenere premuto il tasto per attivare la modalità “Navigation”.
In alternativa, premere il tasto per passare al menu e selezionare la voce “Navigation” nel menu.

2 Selezionare il file o la cartella che si desidera riprodurre.

- ⏮ : per spostarsi ad una cartella di livello superiore.
- ⏭ : per spostarsi ad una cartella di livello inferiore.
- ➖,➕ : per spostarsi verso un file o una cartella all’interno dello stesso gruppo.
- : per spostarsi al file successivo. Quando esiste una cartella seguente, il file selezionato sarà considerato come facente parte dello stesso elenco di riproduzione.

3 Premere il tasto ⏯.

- Sarà riprodotto il file selezionato.



Nota

- Tenere premuto il tasto per abbandonare la modalità Navigazione.

Utilizzo della navigazione

Modifica della modalità

Per modificare la modalità, seguire le istruzioni riportate di seguito.
Es.) Per passare dalla modalità Voce alla modalità Musica

1 Premere e tenere premuto il tasto nella modalità Voce.

2 Usare ⏮ per passare alla cartella superiore.

3 Utilizzare ➖,➕ per portarsi sul file musicale desiderato e premere il pulsante ⏯.

- Dato che il sistema è passato alla modalità Musica, il file selezionato verrà riprodotto.

Nota

- Per passare alla modalità FM, consultare la sezione “Impostazione della modalità MENU”.

ITA

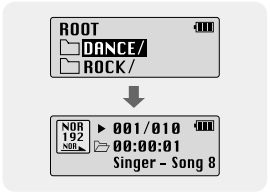
Riproduzione/Disattivazione della riproduzione della cartella

Riproduzione della cartella

1 Premere e tenere premuto il tasto per passare alla modalità “Navigation”.

2 Utilizzare ▬ , ✚ per passare alla cartella desiderata e premere il tasto ▶II.

- Quando appare " 🗁 ", il file selezionato verrà riprodotto.

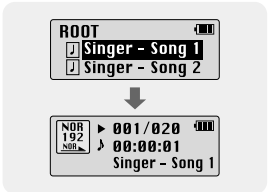


Disattivazione della riproduzione della cartella

1 Premere e tenere premuto il tasto durante la riproduzione della cartella per passare alla modalità “Navigation”.

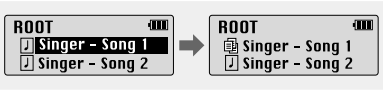
2 Utilizzare ▬ , ✚ per passare al file desiderato e premere il tasto ▶II.

- Dopo aver disattivato la riproduzione della cartella, verrà visualizzato il simbolo " ♩ " e il file selezionato sarà riprodotto.



Impostazione dell’elenco di riproduzione

- In modalità Navigazione, spostarsi sul file desiderato e premere il tasto .
  - Il file selezionato sarà marcato.
  - Per annullare le impostazioni dell’elenco di riproduzione, postarsi sul file marcato, sempre in modalità Navigazione, e premere nuovamente il tasto .



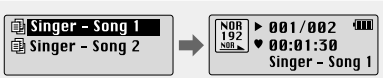
Riprodurre l’elenco

1 Premere e tenere premuto il pulsante A↔B nella modalità Musica oppure selezionare la voce “Playlist” nel menu.

- L’elenco dei brani impostati è visualizzato.

2 Spostarsi al file che si desidera riprodurre e premere il tasto ▶II.

- Viene visualizzato il simbolo “ ♥ “ e il file selezionato sarà riprodotto.



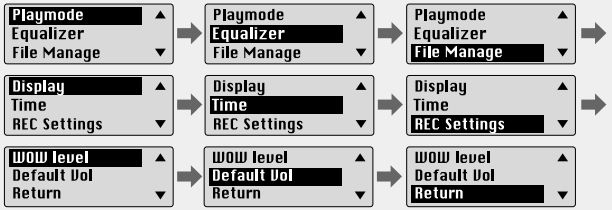
Nota

- In MENU, selezionare PLAYLIST, quindi File Delete (vedere "Cancellazione") per annullare tutti gli elenchi di riproduzioni impostati in precedenza.

1 Selezionare **Settings** nel MENU.
(Fare riferimento alla sezione “Impostazione della modalità MENU”)

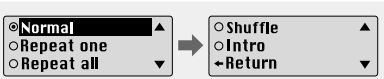
2 In Settings, utilizzare i tasti − e + per spostarsi sulla funzione desiderata quindi premere il tasto per confermare la scelta.

● Per passare a un menu precedente, usare il tasto ⏮ o selezionare Return.



1 Selezionare **Playmode** nel menu Settings.

2 In modalità Play, utilizzare i tasti − e + per spostarsi alla modalità desiderata e premere il tasto per confermare.



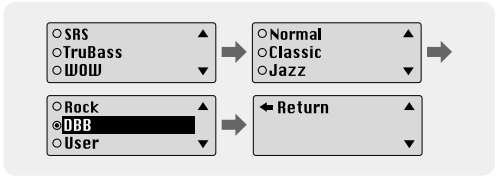
- Normal: consente di riprodurre tutti i brani in ordine una volta.
- Repeat one: consente di ripetere un brano.
- Repeat all: consente di ripetere tutti i brani.
- Shuffle: consente di riprodurre i brani in ordine casuale.
- Intro: consente di ascoltare la prima parte di ogni brano registrato per 10 secondi.
- Return: serve per passare a un menu precedente

ITA

1 Selezionare **Equalizer** nel menu Settings.

2 In modalità Equalizer, utilizzare i tasti ▬ e ✚ per spostarsi alla modalità sonora desiderata quindi premere il tasto .

- SRS (((•))): consente di riprodurre il suono in Stereo 3D.
- TruBass (▭): consente di intensificare i bassi dando maggiore ampiezza al suono.
- WOW: consente di far uso delle funzioni SRS e Trubass in modo simultaneo.
- Se si desidera attivare l'amplificatore dei bassi, selezionare DBB.



3 Selezionare User quindi impostare i parametri Bass/Treble se si desidera regolare il tono diversamente dall'impostazione di origine.

- I parametri Bass/Treble possono essere regolati da 0 a 10 con i tasti ▬ e ✚.

Nota

- SRS(•) WOW è un marchio registrato di SRS Labs, Inc.
  La tecnologia WOW è registrata su licenza di SRS Labs, Inc.
- Si prega di regolare il volume ad un livello accettabile, in quanto potrebbe aumentare nell'impostazione SRS.
- Questo apparecchio è compatibile con le frequenze campionate di 32KHz, 44.1KHz o 48KHz.
- La funzione SRS non è regolata per i file di registrazione vocale.

Selezionare File Manage nel menu Settings.

Cancellazione

1 Selezionare **File Delete** in File Manage.

2 Selezionare questa modalità quando c'è un file da eliminare in File Delete.

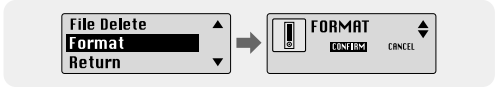
3 Utilizzare i tasti ▬ e ✚ per passare al file da eliminare, quindi premere il tasto e selezionare **Confirm**. Premere ⏮ per uscire dall'impostazione.

Formattazione

1 Selezionare **Format** in File Manage.

2 Selezionare **CONFIRM** in Format.

- La formattazione viene eseguita se CONFIRM è selezionato.



Nota

- Quando si formatta la memoria, vengono eliminati tutti i file.
- Si raccomanda di procedere alla formattazione su un computer PC dove sia stato precedentemente installato l'apposito programma perché la formattazione dalla modalità Menu potrebbe essere molto lunga.

ITA

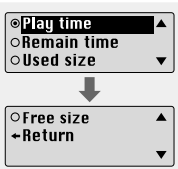
Selezionare **Display** nel menu Settings.

Scroll Speed

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare la velocità di scorrimento.
- La gamma di valori per la velocità di scorrimento, che regola la velocità del flusso dei titoli dei brani, va da 0 a 10.

Information

- **Play time:** Visualizza dall'inizio la durata della riproduzione in corso rappres.
- **Remain time:** Visualizza la durata rimanente prima della fine della riproduzione.
- **Used size:** Visualizza la quantità di memoria utilizzata.
- **Free size:** Visualizza la memoria rimanente.



Backlight

[Light Time - Jog]

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il tempo di accensione dello schermo LCD.
- La durata di impostazione della retro illuminazione varia da 0 a 10 secondi.
- Quando si sceglie l'impostazione ON, la luce resta sempre accesa.

ITA

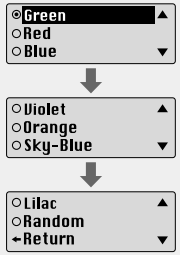
[Light Time - LCD]

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare la durata della retro illuminazione.
- La durata di impostazione della retro illuminazione varia da 0 a 10 secondi.
- Se regolata su On, la retro illuminazione funziona senza interruzione.

[Couleur écran LCD]

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per selezionare il colore di LCD che desiderate, tra i 7 colori disponibili.

Green k Red k Blue k
Violet k Orange k Sky-Blue k
Lilac k Random



Nota

- La retro illuminazione non funziona quando il livello di ricarica residuo della batteria è insufficiente.

Contrast

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il contrasto.
- La gamma di valori per il contrasto, che regola la luminosità dello schermo, va da 0 a 10.

Selezionare Time nel menu Settings.

Auto Off

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il Power-Off time.
- E' possibile regolare la durata tra 0 e 1 minuto. Se non si preme nessun tasto in seguito all'arresto della riproduzione, l'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo la durata di tempo precedentemente impostata.
- Se l'impostazione è su OFF, l'apparecchio non si spegnerà automaticamente.

Sleep

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare lo Sleep time.
- Lo Sleep time può essere regolato a 15, 30, 60, 90 e 120 minuti. L'apparecchio si spegnerà automaticamente trascorsa la durata selezionata.
- Se l'impostazione è su OFF, l'apparecchio non si spegnerà automaticamente.

ITA

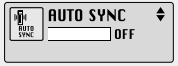
Selezionare **REC Settings** nel menu Settings.

Bitrate

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare la codifica del bit rate desiderato.
- Quando si codifica un brano musicale in un file MP3, è possibile selezionare uno dei seguenti bit rate: 32Kbps, 48Kbps, 64Kbps, 96Kbps e 128Kbps.

AutoSync Time

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare l'AutoSync Time.
- L'AutoSync Time è una funzione che consente di separare e salvare dei file MP3 in assenza di emissione di suono per un periodo di tempo determinato nel corso della codifica MP3.
- E' possibile regolare la durata dell' AutoSync Time tra 1 e 5 secondi.
- Se l'AutoSync Time è impostato su OFF, la codifica non si interromperà ma sarà salvata come un unico file anche in assenza di suoni nei brani registrati in codifica MP3.



Nota

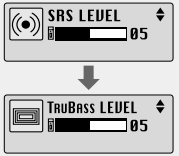
- La funzione Auto Sync supporta dai 64Kbps ai 128Kbps.

WOW Level

Selezionare **WOW Level** nel menu Settings.

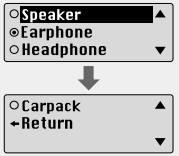
Regolazione SRS e TruBass LEVEL

- Selezionando SRS o TruBass nel livello WOW, è possibile regolare il vello di SRS e TruBass level.
- Utilizzare i tasti ▬ e ✚ per selezionare il livello desiderato.
- I livelli delle funzioni SRS e TruBass sono singolarmente regolabili in un intervallo che va da 0 a 10.



Optimization

- Selezionando Optimization, si ottimizza la funzione SRS a seconda dell'apparecchio collegato.
- Utilizzare i tasti ▬ e ✚ per selezionare Speaker, Earphone, Headphone o Carpack(autoradio).



Default Volume

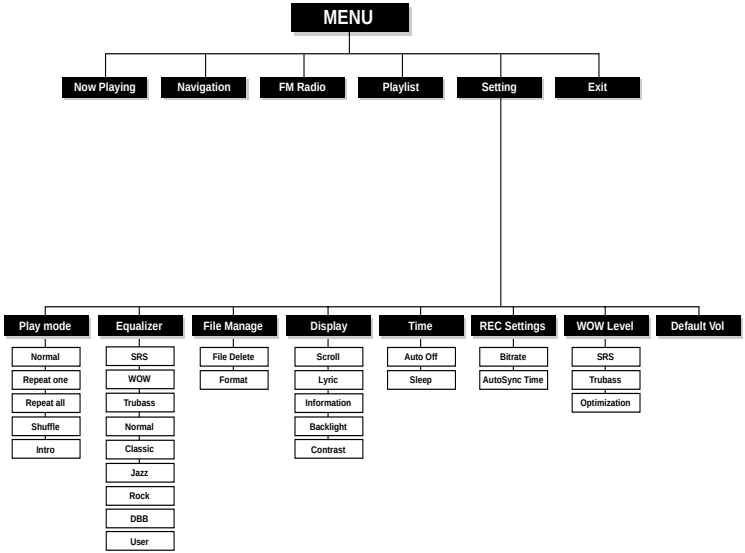
Selezionare **Default Volume** nel menu Settings.

Default Volume

- Utilizzare i tasti ▬ e ✚ per impostare il livello volume in automatico.
- E' possibile impostare il livello del volume in automatico tra 0 e 30(MAX). Se l'apparecchio è riacceso in seguito alla regolazione del volume ad un livello superiore al livello in automatico, la musica sarà riprodotta al volume impostato in automatico.
- Se l'apparecchio è riacceso in seguito alla regolazione del volume in automatico, la musica sarà riprodotta al volume precedentemente stabilito.

ITA

Tabella MENU



● Utilizzare il tasto per selezionare.

Risoluzione dei problemi

ITA

Il software non funziona

● Far riferimento alla configurazione del computer richiesta

Il lettore non funziona e sullo schermo LCD non viene visualizzato niente.

● Controllare lo stato della pila.
● Verificare che la pila sia stata inserita rispettando le polarità (-, +)
● Dopo il collegamento al PC, eseguire “YP-ST5 Updater” sulla scrivania per aggiornare il prodotto.

Nella modalità PLAY, non viene riprodotta la musica dopo la pressione del tasto ▶/Ⅱ.

● Verificare che dei file MP3 o WMA non siano stati salvati nella memoria incorporata.
● Verificare che il tasto HOLD non sia premuto.

Non è possibile scaricare file.

● Controllare che il driver sia stato installato correttamente nel computer.
● Controllare la connessione fra il lettore yepp e il computer.
● Controllare e/o sostituire la pila, quindi accendere il lettore yepp.
● Il sistema operativo limita il numero di file che possono essere registrati.
Si prega di salvare i file musicali in una sottocartella.
● Verificare se la memoria è piena.

La retro illuminazione non funziona.

● Controllare l'installazione della retro illuminazione.
● Quando la pila è quasi esaurita, la retro illuminazione non si accende.

I tasti non funzionano.

● Controllare l'impostazione del commutatore Hold.
● Togliere e reinserire le pile.

Il lettore continua a spegnersi.

- Nella modalità Stop, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo dieci secondi (quest'ultimo valore varia a seconda delle impostazioni).
- Controllare che non siano stati salvati dei file nel lettore.

Qualcosa non va nel tempo di riproduzione visualizzato durante la modalita Riproduzione.

- Appare il messaggio “VBR SONG” sul display durante la riproduzione di un file VBR (Variable Bit Rate).

La finestrella del display LCD è scura

- Controllare il contrasto.

Nel lettore yepp è presente un file salvato ma sullo schermo appare il messaggio “No File”.

- Dopo aver controllato se la cartella è in corso di riproduzione, usare la funzione “Navigation” per passare a un’altra cartella.
- Dopo il collegamento al PC, eseguire “YP-ST5 Updater” sulla scrivania per aggiornare il prodotto.

Non è possibile collegare correttamente il lettore al PC.

- Win98 : provare a collegarsi di nuovo dopo aver installato il driver yepp.
- WinME : rimuovere il programma del driver yepp e premere il pulsante Start sulla scrivania per eseguire Windows Update. Dopo aver selezionato l’aggiornamento importante e il Service Pack, eseguire il comando “Update all”.
- Win2000/XP : provare a collegare di nuovo il lettore dopo aver riavviato il PC.

Modello	YP-ST5
Capacità memoria incorporata	128MB(YP-ST5 H), 256MB(YP-ST5 V), 512MB(YP-ST5 X), 1GB(YP-ST5 Z)
Tensione	1.5V X 1 (pila alcalina del tipo AAA/LR03)
Tempo di riproduzione	fino a 20 ore (pila alcalina, MP3 128 Kbps, livello volume:
Dimensioni/Peso	23 X 54 X 23 mm / 24 g (pila esclusa)
Custodia	Plastica/Alluminio
Rapporto rumore	89dB con 20KHz LPF
Potenza di uscita attacco auricolari	10mW/CH (16Ω)
Gamma frequenze di uscita	20Hz~20KHz
Gamma temperature	-5 ~ +35°C(23 ~ 95°F)
Frequenza FM	87.50 ~ 108.00 MHz
Fattore rumori FM	45dB
T.H.D. FM	0.5%
Precisione utilizzabile FM	10dB
Supporto file	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA, ASF (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz), Ogg